

## Certification by auditors 2017

After duly checking on the documents produced, listening to the information provided by the Treasurer of UNICA and examining relevant vouchers, we hereby confirm that accounts have been held accurately and the balance-sheet is consistent with the 2017 corresponding statements.

We also confirm that financial resources have been managed with competence and in compliance with the provisional budget and the office animated to the Treasurer by the UNICA Committee.

## Auditors' report

Jan Essing and Bernhard Zimmermann have duly examined the accounts submitted in Dronten on April 26. and in Zurich on June 25. 2017.

The Treasurer submitted the following documents for examination:

- a) Accounts established by a certified accountancy software (PROFFIX)
- b) Invoices and vouchers
- c) Yearly accounts as per Dec. 31. 2017
- d) Balance sheet as per Dec. 31. 2017

## Attestation des commissaires aux comptes 2017

Après avoir dûment vérifié les documents, avoir écouté les explications données par le Trésorier de l'UNICA et examiné les pièces, nous attestons par la présente du fait que le Trésorier a tenu les comptes avec exactitude et que les résultats concordent avec le compte de clôture 2017.

Nous attestons également du fait que les ressources financières ont été tenues en ayant le sens de l'économie, dans le cadre du budget prévisionnel et du mandat donné par le Comité de l'UNICA

## Rapport des commissaires aux comptes

Jan Essing et Bernhard Zimmermann ont procédé à l'examen des comptes le 26.04 à Dronten et le 25.06. 2017 à Zurich.

Le Trésorier de l'UNICA a présenté les documents suivants à l'examen :

- a) les comptes tenus selon un logiciel certifié de comptabilité (PROFFIX)
- b) les factures et les pièces comptables
- c) les comptes annuels au 31.12.2017
- d) le bilan au 31.12.2017

## Testat der Kassenprüfer 2017

Nach pflichtgemässer Prüfung der Unterlagen sowie der vom UNICA Schatzmeister erhaltenen Auskünfte und Nachweise bestätigen wir dem Schatzmeister die Ordnungsmässigkeit der Buchführung und die Übereinstimmung der Buchführungsergebnisse mit dem Jahresabschluss 2017.

Ebenso bestätigen wir die ordnungsgemässe Bewirtschaftung der Finanzmittel im Rahmen des Etatvorschlags und der dem UNICA Komitee eingeräumten Verfügungsvollmachten.

## Kassenprüfbericht

Die Kassenprüfung wurde am 26. 04 in Dronten und 25.06. 2017 in Zürich. von Jan Essing und Bernhard Zimmermann vorgenommen.

Der UNICA Schatzmeister lege zur Prüfung folgende Unterlagen vor:

- a) Kontenblätter aus der EDV Buchhaltung (PROFFIX)
- b) Rechnungen und Buchungsbelege
- c) Jahresrechnung per 31.12.2017
- d) Bilanz per 31.12.2017

The random sample testing carried out on vouchers and entries did not give rise to any objection or qualification as all items had been duly recorded and all relevant vouchers were produced.

The data entered are in full agreement with the corresponding data in the yearly accounts and there is full consistency with the balance-sheet of the previous year.

The accounts for the 2017 financial year were closed with a surplus of Euro 633.90

We recommend the delegates to the General Meeting to grant discharge to the UNICA Treasurer and the UNICA Committee.

Dronten, April 27, 2018

Zürich. June 25. 2018

L'examen par échantillonnage aléatoire des pièces et des mouvements n'a donné lieu à aucune remarque particulière, les entrées et sorties ont été correctement comptabilisées et les justificatifs sont présents.

Les montants donnés dans les comptes et le bilan annuel concordent avec les données dans les comptes et il y a entière coherence avec le bilan de l'année précédente.

Les comptes de l'exercice 2017 ont été clôturée sur un excédent de l'Euro 633.90

Nous proposons à l'assemblée générale de donner quitus au Trésorier de l'UNICA et au Comité de l'UNICA

Dronten, le 27 Avril 2018

Zürich. le 25 Juin 2018

Die stichprobearartige Überprüfung der Belege und Buchungen führte zu keinerlei Beanstandungen, sie sind ordnungsgemäss verbucht und abgelegt worden.

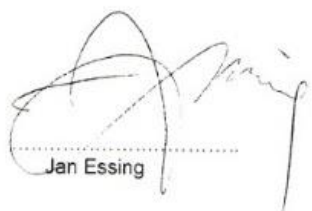
Die Wertansätze der Jahresrechnung und Bilanz stimmen mit den Konten überein. Der Zusammenhang mit der Vorjahresbilanz ist gewahrt.

Die Jahresrechnung 2017 schliesst mit einem Mehrbetrag von Euro 633.90 ab.

Wir schlagen vor, dem UNICA Schatzmeister und dem UNICA Komitee Entlastung zu erteilen.

Dronten, den 27. April 2018

Zürich, den 25. Juni 2018



Jan Essing



Bernhard Zimmermann

Jan Essing. first auditor  
Bernhard Zimmerman. second auditor

Jan Essing. premier commissaire  
Bernhard Zimmerman.  
Deuxième commissaire

Jan Essing. 1. Kassenprüfer  
Bernhard Zimmermann. 2.  
Kassenprüfer